



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance  
Payable in advance

MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE—OF  
**Montreal**

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit

"La Gazette Municipale"  
Bureau de Poste: 299 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

"La Gazette Municipale"  
Hôtel de Ville, — Montréal.

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

"The Municipal Gazette"  
Post Office Box: 299 or 42  
Jacques-Cartier Square, Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

"The Municipal Gazette"  
City Hall, — Montreal.  
TELEPHONE MAIN 424C

**REGLEMENT No 420**

Règlement amendant le règlement No. 401 intitulé "Règlement concernant la circulation des voitures."

(Adopté 9 Janvier 1911)

A l'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce neuvième jour de janvier mil neuf cent onze, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, l'Honorable J. J.-E. Guerin, les échevins Lapointe L.-A., Lapointe N., Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcell, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—Le règlement No 401 concernant la circulation des voitures est amendé en ajoutant après la section 7 dudit règlement la section suivante:

"7a.—Tout conducteur de voiture qui veut arrêter, changer de direction ou tourner à l'encoignure d'une rue doit en avertir, en levant le bras à la hauteur de l'épaule, les conducteurs de voiture qui suivent."

Section 2.—Le présent règlement sera censé faire partie dudit règlement No 401 pour la clause pénale et pour toutes autres fins que de droit.

**REGLEMENT No 421**

Règlement concernant la construction des bâtiments sur le Boulevard Rosemont et sur la rue Pie IX.

(Adopté le 9 Janvier 1911)

A l'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce neuvième jour de janvier mil neuf cent onze, en la manière et suivant les for-

**BY-LAW No 420**

By-law to amend by-law No. 401, intituled "By-Law concerning street traffic."

(Adopted 9th January 1911)

At the monthly meeting of the Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this ninth day of January, one thousand nine hundred and eleven, after the observ-

ance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, Honorable J. J. E. Guerin, Aldermen Lapointe L. A., Lapointe N., Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcell, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—By-law No. 401, concerning street traffic, is amended by adding, after section 7 of said by-law, the following section:

"7a.—Every driver of a vehicle desiring to stop, take another direction or turn the corner of any street shall signal his intention so to do to the drivers of the vehicles in the rear, by raising his arm to the height of his shoulder."

Section 2.—This by-law shall be considered as forming part of said by-law No. 401 as regards the penal clause and to all other intents and purposes.

**BY-LAW No 421**

By-law concerning the erection of buildings on Rosemont Boulevard and Pie IX street.

(Adopted 9th January 1911)

At the monthly meeting of the Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this ninth day of January, one thousand nine hundred and eleven, after the observ-